



22.003

Staatsrechnung 2021

Compte d'Etat 2021

Fortsetzung – Suite

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 30.05.22 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 30.05.22 (FORTSETZUNG - SUITE)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.06.22 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)

Eintreten ist obligatorisch

L'entrée en matière est acquise de plein droit

1. Rechnung der Verwaltungseinheiten

1. Compte des unités administratives

Angenommen – Adopté

2. Bundesbeschluss I über die Eidgenössische Staatsrechnung für das Jahr 2021

2. Arrêté fédéral I concernant le compte d'Etat de la Confédération pour l'année 2021

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 2

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit

(Andrey, Badertscher, Friedl Claudia, Gysi Barbara, Munz, Schneider Schüttel, Trede, Wettstein, Wyss)

Abs. 1

... um 1 232 474 397 Franken ...

Abs. 2

... beträgt 88 721 916 136 Franken. Die Gesamtausgaben gemäss Finanzierungsrechnung unterschreiten den Höchstbetrag für die Gesamtausgaben um 440 657 577 Franken. Dieser Betrag wird dem Ausgleichskonto gutgeschrieben (Art. 16 Abs. 2 FHG).

Abs. 3

... auf 23 940 455 923 Franken reduziert.

Abs. 4

... von 201 879 280 Franken ...





Art. 2

Proposition de la majorité

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité

(Andrey, Badertscher, Friedl Claudia, Gysi Barbara, Munz, Schneider Schüttel, Trede, Wettstein, Wyss)

Al. 1

... de 1 232 474 397 francs ...

Al. 2

... se monte à 88 721 916 136 francs. Les dépenses totales du compte de financement sont inférieures de 440 657 577 francs au plafond des dépenses totales. Ce montant est porté au crédit du compte de compensation (art. 16 al. 2 LFC).

Al. 3

... s'établit à 23 940 455 923 francs ...

Al. 4

... de 201 879 280 francs ...

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 22.003/24953)

Für den Antrag der Mehrheit ... 125 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 67 Stimmen

(0 Enthaltungen)

Art. 3–5

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

(namentlich – nominatif; 22.003/24954)

Für Annahme des Entwurfes ... 191 Stimmen

Dagegen ... 1 Stimme

(0 Enthaltungen)

3. Bundesbeschluss II über die Rechnung des Bahninfrastrukturfonds für das Jahr 2021

3. Arrêté fédéral II concernant le compte du fonds d'infrastructure ferroviaire pour l'année 2021

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1, 2

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1, 2

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté



Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.003/24955)
Für Annahme des Entwurfes ... 191 Stimmen
Dagegen ... 1 Stimme
(0 Enthaltungen)

4. Bundesbeschluss III über die Rechnung des Nationalstrassen- und Agglomerationsverkehrsfonds für das Jahr 2021

4. Arrêté fédéral III concernant le compte du fonds pour les routes nationales et le trafic d'agglomération pour l'année 2021

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1, 2

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1, 2

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
(namentlich – nominatif; 22.003/24956)
Für Annahme des Entwurfes ... 192 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

AB 2022 N 797 / BO 2022 N 797